

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1946-1947.

SÉANCE DU 15 JANVIER 1947.

Projet de loi fixant le traitement légal du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes soumises au régime de la loi organique de l'enseignement primaire.

(Voir les nos 147 (session extraordinaire de 1946), 34 (session de 1946-1947) du Sénat.)

**Amendements
présentés par le Gouvernement.**

ARTICLE PREMIER.

a) Le tableau des tensions visé à l'article 29, 1^o, est remplacé par le tableau ci-joint.

b) Il est ajouté à l'article 29, *in fine*, un 4^o rédigé comme suit :

« 4^o Une indemnité est attachée à la possession de certains diplômes ou certificats qui témoignent d'un accroissement notable de la valeur professionnelle des instituteurs. Un arrêté royal détermine les titres qui entrent en ligne de compte et fixe le montant de l'indemnité pour chacun d'eux.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1946-1947.

VERGADERING VAN 15 JANUARI 1947.

Ontwerp van wet tot vaststelling van de wettelijke wedde van het onderwijzend personeel der lagere scholen en bewaarscholen die onderworpen zijn aan het stelsel der wet tot regeling van het lager onderwijs.

(Zie de nrs 147 (buitengewone zitting 1946), 34 (zitting 1946-1947) van den Senaat.)

**Door de Regeering
ingediende amendementen.**

EERSTE ARTIKEL.

a) De in artikel 29, 1^o, bedoelde tabel der spanningen wordt vervangen door die welke hierbij is gevoegd.

b) Aan artikel 29, *in fine*, wordt er een 4^o toegevoegd, luidende als volgt :

« 4^o Een vergoeding wordt toegekend uit hoofde van het bezit van zekere diploma's of getuigschriften die wijzen op een merkelijke verhooging van de vakkundige bekwaamheid der onderwijzers. Een koninklijk besluit stelt de in aanmerking komende bekwaamheidsbewijzen vast en bepaalt, voor elk dier bewijzen, het bedrag der vergoeding.

(2)

» Le montant total de ces indemnités ne peut être supérieur à la somme correspondant à la tension 25, calculée d'après la valeur attribuée à cette tension pour les agents de l'Etat. »

ART. 4.

Les alinéas 2 et 3 sont supprimés.

Le Ministre de l'Instruction Publique,

» Het totaal bedrag van deze vergoedingen mag niet hooger zijn dan de som die overeenstemt met de spanning 25 en berekend wordt volgens de waarde aan deze spanning toegekend voor het Rijkspersoneel. »

ART. 4.

De alinea's 2 en 3 vallen weg.

De Minister van Openbaar Onderwijs,

H. VOS.

TABLEAU DES TENSIONS. — *TABEL DER SPANNINGEN.*

Traitement de l'instituteur <i>Wedde van den onderwijzer</i>			Supplément de direction <i>Bestuursvergoeding</i>	
Après.... ans — Na.... jaar	Tension — <i>Spanningen</i>	Ecole à — <i>School met</i>	Chef d'école — <i>Schoolhoofd</i> Tension — <i>Spanning</i>	Chef d'école déchargé de la tenue d'une classe <i>Schoolhoofd</i> <i>zonder klasse</i> Tension — <i>Spanning</i>
0	160	1 à 3 classes	20	—
1	160	1 tot 3 klassen		
2	170			
3	170	4 à 6 classes	30	—
4	180	4 tot 6 klassen		
5	180			
6	190	7 à 9 classes	40	40
7	190	7 tot 9 klassen		
8	200			
9	200		50	50
10	210	10 classes et plus		
11	210			
12	220	10 klassen en meer		
13	220			
14	232			
15	232			
16	232			
17	244			
18	244			
19	244			

Traitement de l'instituteur <i>Wedde van den onderwijzer</i>			Supplément de direction <i>Bestuursvergoeding</i>	
Après.... ans	Tension	Ecole à	Chef d'école — <i>Schoolhoofd</i>	Chef d'école déchargé de la tenue d'une classe <i>Schoolhoofd zonder klasse</i>
<i>Na.... jaar</i>	<i>Spanningen</i>	<i>School met</i>	Tension — <i>Spanning</i>	Tension — <i>Spanning</i>
20	256			
21	256			
22	256			
23	268			
24	268			
25	268			
26	280			